

Light Cut Mini Spots

E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO ATENCIÓN!

La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
 El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
 El aparato ha sido diseñado para el uso interior.

■ Luminaria de Clase II: Luminaria en que la protección contra los choques eléctricos no recae únicamente sobre el aislamiento principal, sino que comprende medidas de seguridad suplementarias, tales como el doble aislamiento o el aislamiento reforzado. Estas medidas no comprenden medios de puesta a tierra como protección y no dependen de las condiciones de la instalación.

■ Luminaria de clase III: Aparato de muy baja tensión de seguridad. La conformidad a la norma está garantizada sólo si el aparato viene alimentado por un transformador de seguridad conforme a la norma Cenelec EN 60472 o por fuentes de igual seguridad. Los aparatos de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados. No deben ser conectados a conductores de toma de tierra.

Luminarias previstas para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

■ En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.
 ■ Para prevenir el riesgo de incendio, mantener la distancia indicada como mínimo desde la lámpara a los objetos iluminados. Esta distancia se mide desde el eje óptico del aparato hasta el objeto más próximo iluminado.

■ Los aparatos que presentan este símbolo pueden usar únicamente lámparas de baja presión o con cristal de protección.

■ El aparato señalado con este símbolo puede presentar un valor elevado de tensión durante la sustitución de la lámpara.

Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo. Utilizar lámparas con protección incorporada ante los rayos UV.

Aparato de iluminación del Grupo de riesgo 1: Bajo, de acuerdo con la normativa EN 62471:2008

■ El símbolo que aparece en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

GB

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION AND USE ATTENTION!

The safety of the device can only be guaranteed on condition that to be respected the following instructions, both stages of installation and use therefore it is highly recommended to keep them.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure of having disconnected the electric power.
 The device cannot be in any case modified or forced, any modification might jeopardize the safety system making it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.
 The device has been designed for inside.

IP20 Ordinary.

■ Luminaire kind II: Luminaire where the protection against electric shocks does not fall solely on the main insulation but it includes additional safety measures, such as double insulation or reinforced insulation. These measures do not include means of earth socket such as protection and do not depend on conditions of installation.

■ Luminaire kind III: Device with a very low tension of safety. The conformity with the standard is only guaranteed if the device is powered by a safety transformer according to the standard Cenelec EN 60472 or by equal safety sources. Devices with a very low voltage of safety (BTS) marked, do not have to be connected to drivers with earth socket.

Luminaires intended for direct assembly on surfaces that are normally flammable.

■ Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating or similar material.

■ To prevent the risk of fire, keep the indicated distance as minimum from the lamp to the illuminated objects. This distance is measured from the optical axis of the device to the nearest illuminated object.

■ The devices with the symbol shown, only can use lamps at low pressure or with a protection glass.

■ The device marked with this symbol can present a high measure of voltage during the replacement of the lamp.

If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it should be exclusively replaced by the manufacturer or his technical service or a qualified person in order to avoid any risk.
 Use lamps with built-in protection against UV rays.
 Lighting device of the Group of risk 1: Low, according to the standard EN 62471:2008
 ■ The symbol shown on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of the urban waste.

I

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO ATENZIONE!

È possibile garantire la sicurezza dell'apparecchio solamente a condizione che si rispettino le seguenti istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo; per questo motivo è consigliabile conservarle.

AVVERTENZA:

Per effettuare l'installazione e ogni volta che si effettua un intervento sull'apparecchio, assicurarsi di aver escluso la corrente elettrica.
 L'apparecchio non può in alcun caso essere modificato o forzato; qualunque modifica può compromettere la sicurezza e renderlo pericoloso. FLOS declina qualsiasi responsabilità derivante dai prodotti modificati.
 L'apparecchio è stato progettato per l'uso in ambienti chiusi.

IP 20 Ordinario

■ Apparecchio di illuminazione Classe II: Apparecchio di illuminazione in cui la protezione contro le scariche elettriche non interessa solamente l'isolamento principale, bensì comprende misure di sicurezza supplementari come il doppio isolamento o l'isolamento rinforzato. Tali misure non comprendono mezzi di messa a terra come protezione e non dipendono dalle condizioni di installazione.

■ Apparecchio di illuminazione Classe III: Apparecchio a bassissima tensione di sicurezza. La conformità alla normativa è garantita solo se l'apparecchio è alimentato da un trasformatore di sicurezza conforme alla normativa Cenelec EN 60472 o da fonti di pari sicurezza. Gli apparecchi a bassissima tensione di sicurezza (BTS) marcati. Non devono essere collegati a conduttori di messa a terra.

Apparecchi previsti per il montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

■ L'apparecchio non va mai coperto con materiale isolante o simile.
 ■ Per prevenire il rischio di incendio, mantenere come minimo la distanza indicata dalla lampadina agli oggetti illuminati. Tale distanza va misurata dall'asse ottico dell'apparecchio all'oggetto illuminato più vicino.

■ Gli apparecchi che presentano questo simbolo possono utilizzare solamente lampadine a bassa pressione o con vetro di protezione.

■ L'apparecchio contrassegnato con questo simbolo può presentare un valore di tensione elevato durante la sostituzione della lampadina.

Se il cavo flessibile o il filo del presente apparecchio di illuminazione è danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente dal fabbricante o dal suo servizio tecnico oppure da una persona dotata di qualifica equivalente, al fine di evitare qualunque tipo di rischio.

Utilizzare lampadine con protezione incorporata contro i raggi UV.
 Apparecchio di illuminazione del Gruppo di rischio 1: Basso, secondo la normativa EN 62471:2008

■ Il simbolo che compare sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dal resto dei rifiuti urbani.

D

GEBRAUCHS- UND INSTALLIERUNGSANLEITUNG VORSICHT!

Die Sicherheit des Geräts ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anleitungen bei der Installation und während des Gebrauchs eingehalten werden; ihre Aufbewahrung wird daher empfohlen.

HINWEIS:
 Stellen Sie bei der Installation und jeder Arbeit an dem Gerät sicher, dass der Strom abgeschaltet ist.

Das Gerät darf keinesfalls modifiziert oder überbeansprucht werden, jede Modifizierung kann die Sicherheit gefährden. FLOS lehnt jegliche Haftung für modifizierte Produkte ab.
 Das Gerät ist für Innenräume bestimmt.

IP 20 Allgemeiner Schutz

■ Leuchte Klasse II: Leuchte, bei der nicht nur die Hauptisolation gegen Stromschläge schützt, sondern das außerdem zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen wie doppelte oder verstärkte Isolierung aufweist. Diese Maßnahmen beinhalten keine Erdung als Schutz und sind nicht von den Installierungsbedingungen abhängig.

■ Leuchte Klasse III: Gerät mit sehr geringer Sicherheitsspannung. Die Konformität mit der Norm ist nur gewährleistet, wenn das Gerät mit einem Sicherheitstransformator gem. der Norm Cenelec EN 60472 oder gleich sicheren Quellen eingespeist wird. Dies mit sehr geringer Sicherheitsspannung (BTS) gekennzeichneten Geräte. Sie dürfen nicht an Erdungsleitungen angeschlossen werden.

Beleuchtungskörper, die für die direkte Anbringung auf normalerweise entflammbaren Oberflächen vorgesehen sind.

■ Die Beleuchtung darf keinesfalls mit Isoliermaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.

■ Um einen Brand zu vermeiden, den angegebenen Mindestabstand zwischen der Lampe und den beleuchteten Gegenständen einzuhalten. Dieser Abstand wird von der optischen Achse des Geräts bis zum nächstgelegenen, beleuchteten Gegenstand gemessen.

■ Die Geräte mit diesem Symbol dürfen nur mit Niederspannungslampen oder mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät mit diesem Symbol kann während dem Austausch der Lampe eine höhere Spannung erreichen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2008

■ Das Symbol auf dem Gerät gibt an, dass das Produkt in einer anderen Form als der übrige Abfall entsorgt werden muss.

■ Die Leuchten mit dem Symbol, können nur mit Lampen bei niedriger Spannung und mit Schutzglas benutzt werden.

■ Das Gerät, markiert mit diesem Symbol, kann während der Ersetzung der Lampe eine hohe Spannung aufweisen.

Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein beschädigtes Kabel dieser Leuchte ausschließlich von dem Hersteller, seinem technischen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachperson ersetzt werden.

Lampen mit eingebautem UV-Strahlenschutz verwenden.

Leuchter der Risikogruppe 1: Niedrig gen. Norm EN 62471:2

Бұл ғарнитураның алдын алу үшін, шамнан жарығтанатын нысандарда дейнгі ең жағының құрсетілген арабашылытадан асырмай орнатыбыз. Бұл арабашылытың құртылғының оптикалық осынен ең жағының жарығ тәсітін нысанда дейн ғлшнеді.

Осындай табасы бар құртылғыларда шамдар тек тәмнегі ұзындыға немесе ғорданыш шынысымен ғана пайдаланылады.

Осындай табасы бар құртылғыларда шамды аудыстыру барысында ғаяпіті болып тұратын жоғары мүлшердегі керне болады. Егер осы шамдалдың ілгін кабелі немесе сымы зағында, кез келген ғаяп-жетерге жол бермес үшін, оны тек ғәнім жасаушысы, техникалық ұызмет орны немесе білікті маман аудыстыру керек. Ультраклінгін ғылуден ғорданыш ғабаты бар шамдарды пайдаланыбыз. 1-төптапты ғаяпіті құртылғыларда жататын жарығтандыру құртылғысы: EN 62471:2008 стандартына сай, ғәнім

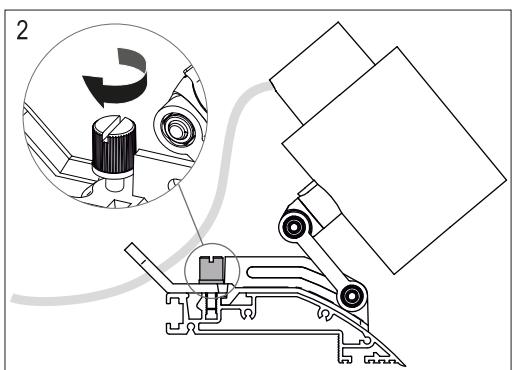
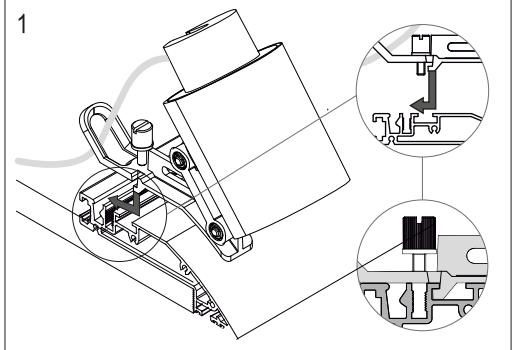
Құртылғыда көрсетілген осы таба осы құртылғының ғала өфөсінан білек арнағы орында тапсырылуы керектігін көрсетеді.

ASSEMBLED PART LIGHT CUT MINI ONLY WITH PART ANTARES PROFILE

LIGHT CUT MINI	ANTARES PROFILE
REF. 09.0203 / 09.0204 09.0211 / 09.0212	08.87XX

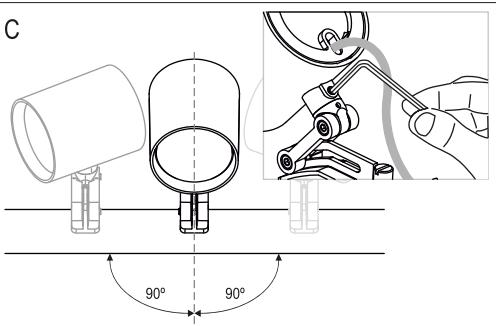
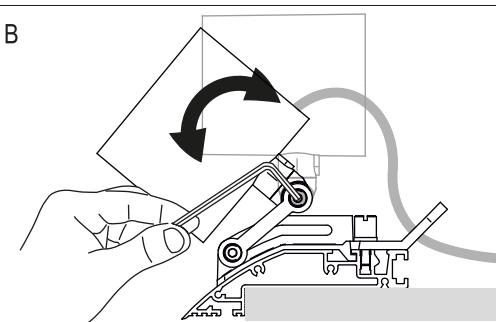
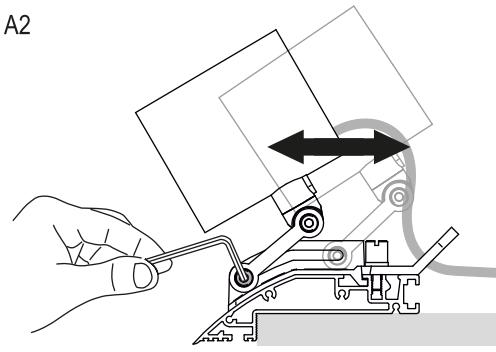
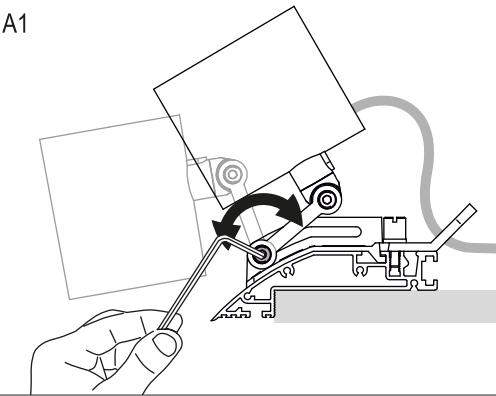
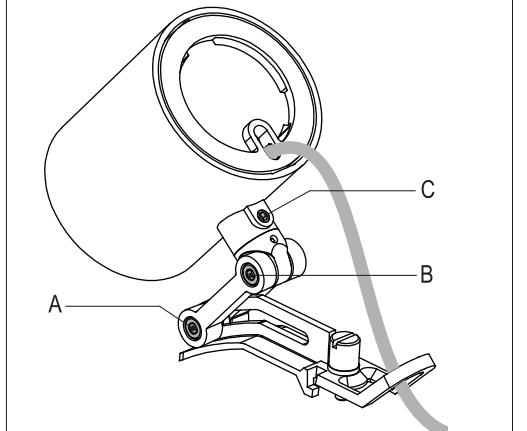
A LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLATION DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付
け / 灯具の安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА
ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ



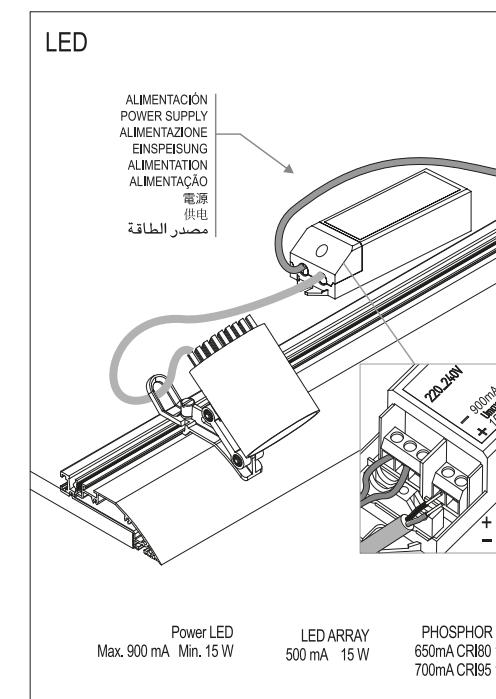
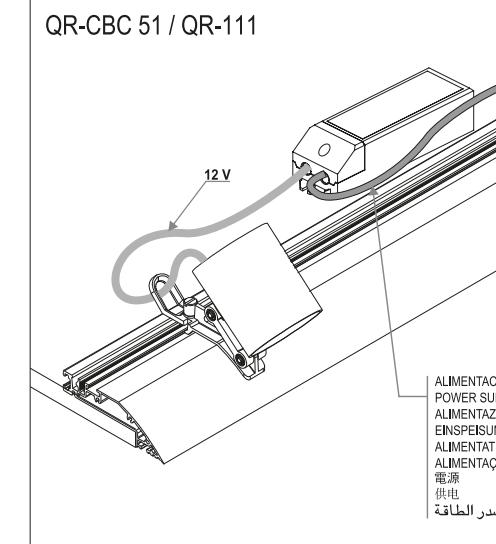
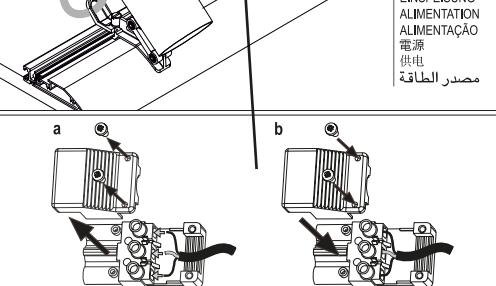
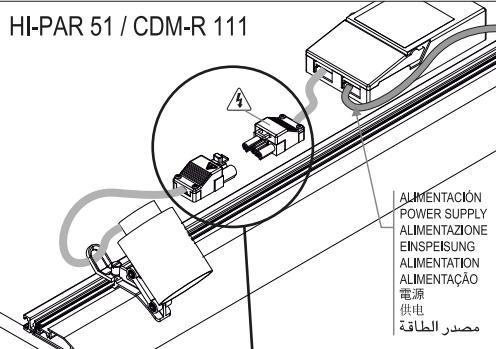
X BLOCK

BLOQUEOS / BLOCCO / BLOCK / BLOC / BLOCO / ブロックは / 座 / БЛОК
؛ / БЛОК



B ELECTRICAL CONNECTION

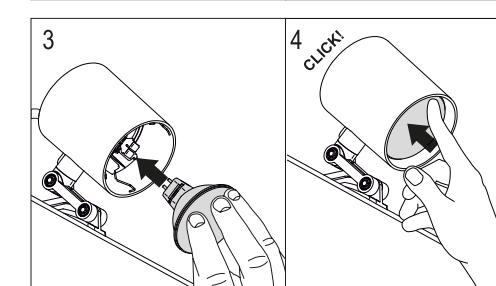
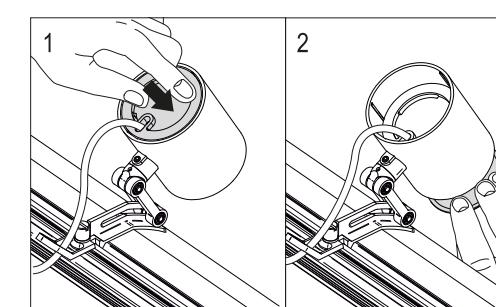
CONEXIÓN ELÉCTRICA / CONNESSIONE ELETTRICA / ELEKTRISCHER ANSCHLUSS / CONNEXION ÉLECTRIQUE / LIGAÇÃO ELÉCTRICA / 電気
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ / の接続 / 电力连接
ЭЛЕКТРИКЛ БАЙЛАНЫС / التوصيل الكهربائي



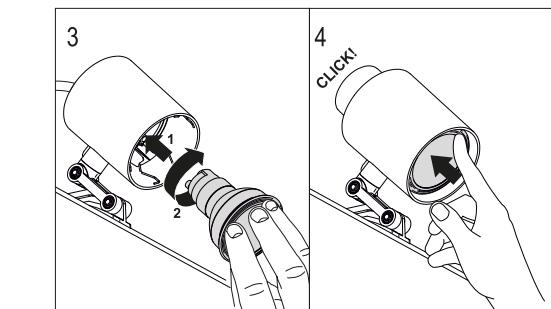
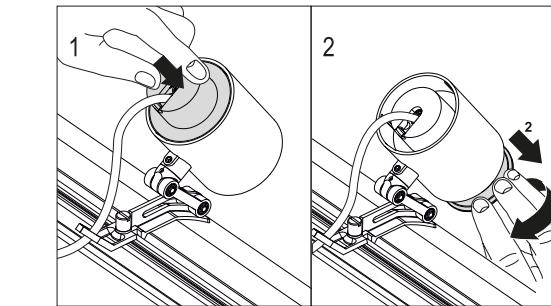
D LAMP CHANGE

CAMBIO DE LÁMPARA / CAMBIO DELLA LAMPADA / LAMPENWECHSEL /
CHANGEMENT DE L'AMPOULE / SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADA / ランプ
の交換 / 更换灯泡 / ЗАМЕНА ЛАМПЫ / ШАМДА АУЫСТЫРУ
تغییر اللمبة

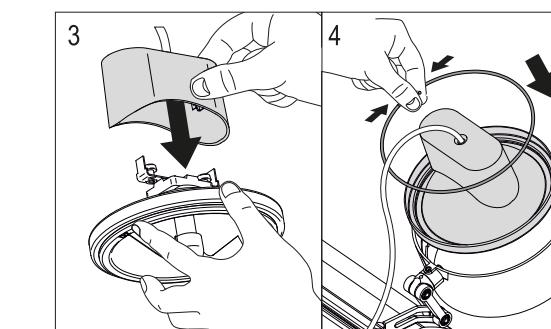
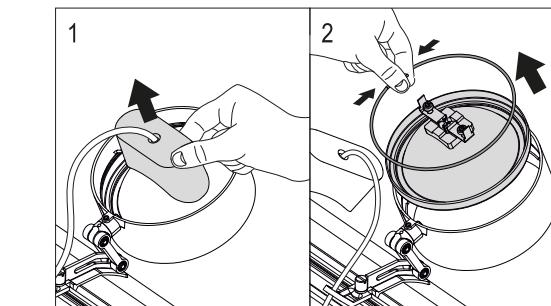
QR-CBC 51



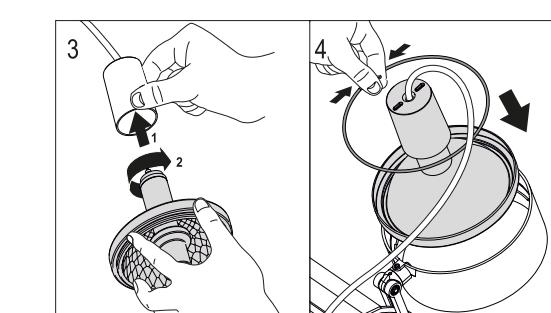
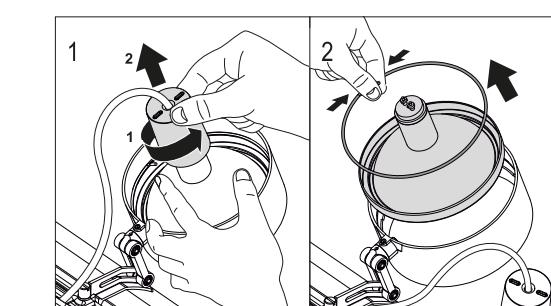
HI-PAR 51



QR-111



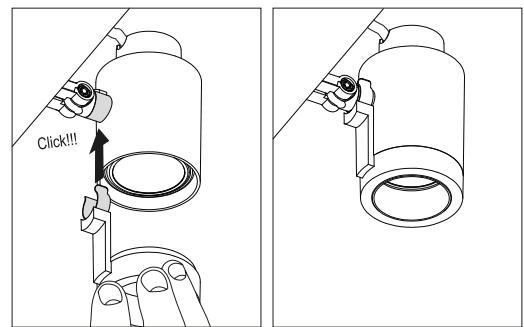
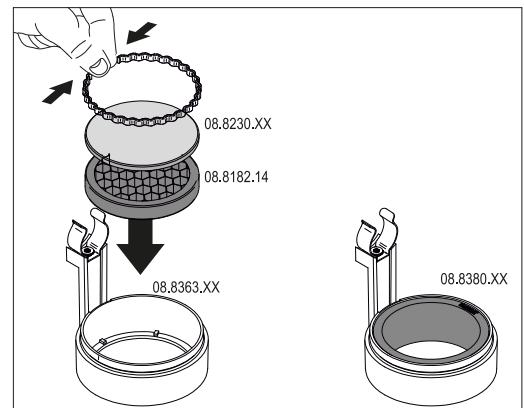
CDM-R 111



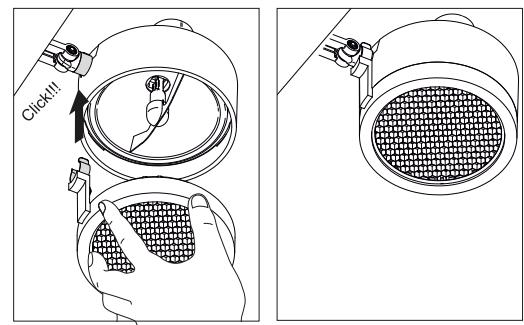
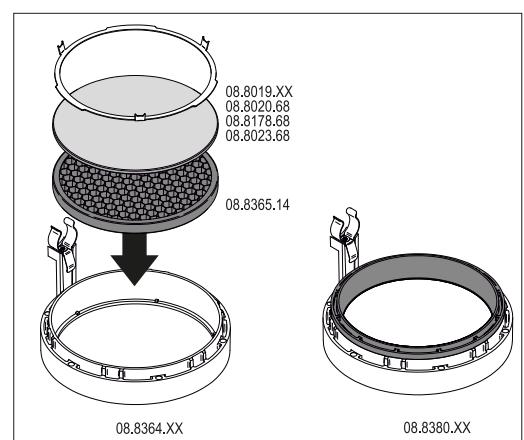
E ACCESSORIES

ACCESORIOS / ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSÓRIOS /
アクセサリー / АКСЕССУАРЫ / КЕРЕК-ЖАРАГАЛАР / المكونات

QR-CBC 51 / HI-PAR 51



QR-111 / CDM-R 111



LED ARRAY

